

<区> 副文(接続詞等)

()内の従属接続詞などを用いて、ひとつの文章にしてください。

- 1) 私の父は私の幸福だけを望んでいることを、私は知っている。
Ich weiß es. Mein Vater will nur mein Glück. (daß)
Ich weiß, daß mein Vater nur mein Glück will.
- 2) 君の両親が君を愛していることが、わからないのか。
Weißt du das nicht? Deine Eltern lieben dich. (daß)
Weißt du nicht, daß deine Eltern dich lieben?
- 3) ドイツでは大学で学費を払う必要がないというのは本当です。
Es stimmt. Man muß in Deutschland keine Studiengebühr zahlen. (daß)
Es stimmt, daß man in Deutschland keine Studiengebühr zahlen muß.
- 4) とても疲れているので、私はすぐに寝なければならない。
Ich bin so müde. Ich muß gleich ins Bett gehen. (so ..., daß)
Ich bin so müde, daß ich gleich ins Bett gehen muß.
- 5) 喉が渇いていたら、私はビールを飲みます。
Ich habe Durst. Ich trinke Bier. (wenn)
Wenn ich Durst habe, trinke ich Bier. Ich trinke Bier, wenn ich Durst habe.
- 6) あすもし雨が降れば、私たちは家に居るでしょう。
Wir werden zu Hause bleiben. Es regnet morgen. (wenn)
Wir werden zu Hause bleiben, wenn es morgen regnet.
Wenn es morgen regnet, werden wir zu Hause bleiben.
- 7) すぐに起きないと、学校に遅れるわよ。
Du kommst zu spät zur Schule. Du stehst nicht gleich auf. (wenn)
Du kommst zu spät zur Schule, wenn du nicht gleich aufstehst.
Wenn du nicht gleich aufstehst, kommst du zu spät zur Schule.
- 8) 失業が増加すると犯罪もまた増加する。(wenn)
Die Arbeitslosigkeit nimmt zu. Auch die Kriminalität nimmt zu.(wenn)
Wenn die Arbeitslosigkeit zunimmt, nimmt auch die Kriminalität zu.
Auch die Kriminalität nimmt zu, wenn die Arbeitslosigkeit zunimmt.
- 9) 彼がくることが出来るかどうか、私にはわかりません。
Ich weiß es nicht. Er kann kommen. (ob)
Ich weiß nicht, ob er kommen kann.
- 10) 明日私のために時間をさいて頂けるかどうか、お尋ねしたい。
Ich möchte Sie fragen. Sie haben morgen Zeit für mich. (ob)
Ich möchte Sie fragen, ob Sie morgen Zeit für mich haben.

- 11) 私は時間がないので、行けません。
Ich kann nicht kommen. Ich habe keine Zeit. (weil)
Ich kann nicht kommen, weil ich keine Zeit habe.
Weil ich keine Zeit habe, kann ich nicht kommen.
- 12) 車が壊れているので、彼は歩いて会社へ行く。
Das Auto ist kaputt. Er geht zu Fuß ins Büro. (weil)
Weil das Auto kaputt ist, geht er zu Fuß ins Büro.
Er geht zu Fuß ins Büro, weil das Auto kaputt ist.
- 13) 熱があるので、トーマスは家にとどまる。
Thomas bleibt zu Hause. Er hat Fieber. (weil)
Thomas bleibt zu Hause, weil er Fieber hat.
Weil er Fieber hat, bleibt Thomas zu Hause.
- 14) もう遅いので、今日は出かけることにします。
Es ist schon spät. Ich gehe heute nicht weg. (da)
Da es schon spät ist, gehe ich heute nicht weg.
Ich gehe heute nicht weg, da es schon spät ist.
- 15) 天気がとても良いので、私たちは今日ハイキングに行く。
Das Wetter ist so schön. Wir machen heute einen Ausflug. (da)
Da das Wetter so (sehr) schön ist, machen wir heute einen Ausflug.
Wir machen heute einen Ausflug, da das Wetter so (sehr) schön ist.
- 16) 彼は筆不精なので、ほとんど手紙を書かない。
Er ist schreibfaul. Er schreibt selten. (da)
Da er schreibfaul ist, schreibt er selten.
Er schreibt selten, da er schreibfaul ist.
- 17) 彼女がボンに到着したとき、彼女の夫は駅にいませんでした。
Sie kam in Bonn an. Ihr Mann war nicht auf dem Bahnhof. (als)
Als sie in Bonn ankam, war ihr Mann nicht auf dem Bahnhof.
Ihr Mann war nicht auf dem Bahnhof, als sie in Bonn ankam.
- 18) 彼も彼女がどういう名前か知らない。
Er weiß es auch nicht. Wie heißt sie? (疑問詞 wie による副文)
Er weiß auch nicht, wie sie heißt.
- 19) 駅にはどう行ったらよいか教えてください！
Sagen Sie es mir bitte! Wie komme ich zum Bahnhof?
(疑問詞 wie による副文)
Sagen Sie mir bitte, wie ich zum Bahnhof komme!

20) 駅がどこにあるか教えてください！

Sagen Sie es mir bitte! Wo ist der Bahnhof? (wo)

Sagen Sie mir bitte, wo der Bahnhof ist!

21) ここではどこで両替できるかご存じですか。

Wissen Sie das? Wo kann man hier Geld wechseln? (wo)

Wissen Sie, wo man hier Geld wechseln kann?

22) なぜ彼女が私に怒っているのか、私は分からない。

Ich weiß es nicht. Warum ist sie auf mich böse?

(疑問詞 warum による副文)

Ich weiß nicht, warum sie auf mich böse ist.

23) ここで駐車してはいけないことは誰でも知っている。

Jeder weiß es. Man darf hier nicht parken.

Jeder weiß, daß man hier nicht parken darf.

知っている wissen; 幸福 das Glück; ~を望む wollen (本動詞として);
両親 Eltern(pl.); 正しい es stimmt; 学費 die Studiengebühr,-en; 払う zahlen;
必要がない müssen + 否定; とても、それほど so; 疲れた müde;
すぐに gleich; 寝る ins Bett gehen; (wenn 現在・未来の仮定);
喉が渴いている Durst haben; ビール das Bier; 飲む trinken;
雨が降る es regnet (非人称表現); 明日 morgen;
家にいる zu Hause bleiben;; すぐに gleich; 起きる aufstehen(分離動詞);
学校に遅れる zu spät zur Schule kommen;
失業 die Arbeitslosigkeit,-en; 増加する zunehmen(分離動詞);
犯罪 die Kriminalität,-en; 知っている wissen ; ~かどうか ob;
時間がある Zeit haben; 明日 morgen; 私のために für mich;
時間がない keine Zeit haben
壊れている kaputt sein; 歩いて zu Fuß; 会社へ行く ins Büro gehen;
熱がある Fieber haben; 家にとどまる zu Hause bleiben;
もう、すでに schon; 遅い spät; 今日 heute; 外出する weggehen;
~ので da (weil ほど理由を強調しない); 天気 das Wetter,-;
とても so, sehr; 良い、素晴らしい schön; 今日 heute;
ハイキングに行く einen Ausflug machen;
筆不精な schreibfaul; めったに~しない selten;
手紙を書く schreiben; ~したとき als (過去の一回限りの時);
到着する ankommen; 駅 der Bahnhof,-höfe; 駅に auf dem Bahnhof;
~も auch; 知っている wissen; ~という名である heißen;
駅へ行く zum Bahnhof kommen;
教えてください Sagen Sie mir bitte! (Sie への命令) 駅 der Bahnhof,-höfe;
両替する、お金を替える Geld wechseln; 知っている wissen;
~に怒っている auf jn. böse sein;
駐車する parken; 誰でも jeder;